

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UVT
1.2 Facultatea	LIT
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii / Calificarea	Asistent de cercetare în filologie - 264315; Corector - 264202; Documentarist - 262203; Filolog - 264301; Redactor - 264211; Referent difuzare carte - 262204; Referent literar - 264304; Scriitor - 264102; Secretar de redacție - 264215; Secretar institu, facultate - 235901; Secretar literar - 264305; Traducător - 264306.

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Opțional 4: Strategii comunicaționale (spaniolă)						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect.dr. Raluca Vilceanu						
2.4 Anul de studiu	I/II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Op

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					22
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					22
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					22
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual		72			
3.8 Total ore pe semestru		100			
3.9 Numărul de credite		4			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu este cazul.
4.2 de competențe	• Nu este cazul.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	• Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet;

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții sunt rugați: <ul style="list-style-type: none"> ○ să nu întârzie la seminar; ○ să evite comportamente discriminatorii; ○ să dialogheze în mod civilizat.
--	--

6. Competențele specifice acumulate

Competențe Profesionale	<p>c.1. – comunicarea eficientă, scrisă și orală în limba spaniolă în diverse registre;</p> <p>c.2. – utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lexicului limbii spaniole.</p>
Competențe Transversale	<p>c.t.1. – executarea responsabilă a sarcinilor profesionale;</p> <p>c.t.2. – familiarizarea cu rolurile și activitățile specifice muncii în echipă.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea unui set complex de competențe necesare specialistului în științe ale educației, astfel încât acesta prin cooperare și lucru în echipă să poată elabora și implementa proiecte de cercetare, precum și publica articole relevante în fluxul principal de reviste din domeniul științelor educației coate ISI, prin utilizarea metodologiei de cercetare specifică și respectarea aspectelor de etică ale domeniului.
7.2 Obiectivele specifice	<p>O.c.¹¹ să definească principalele trăsături ale comunicării orale și scrise;</p> <p>O.ab.¹² să recepteze critic și să producă mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar;</p> <p>O.at.¹³ să argumenteze importanța conceptelor de bază ale limbii spaniole;</p> <p>O.c.²¹ să interpreteze relația dintre mesajul oral sau scris și contextul său și să explice tehnicile argumentative și de construcție a mesajului în limba spaniolă;</p> <p>O.ab.²² să utilizeze cu discernământ și probitate științifică sursele de informare;</p> <p>O.at.²³ să dezvolte capacități de producere a mesajelor scrise și orale, într-un limbaj nuanțat și expresiv;</p> <p>O.at.CT¹ să utilizeze componentele domeniului limbii spaniole în deplină concordanță cu etica profesională;</p> <p>O.at.CT² să se relaționeze în echipă; să comunice și să-și asume roluri specifice.</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Sintaxa în limbajul colocvial, ordinea cuvintelor, structura frazei. Prezentare, vizionare.	Conversația Problematizarea Fixarea unor repere Interacțiunea, vizionarea de materiale utile, din punct de vedere pragmatic.	Se urmărește implicarea continuă și asiduă a studenților în pregătirea, exemplificarea și susținerea temelor dezbătute în planul teoretic în prealabil.
Hiperbola în limbajul colocvial Prezentare, vizionare.		
Diminutivele. Prezentare, vizionare.		
Folosirea construcțiilor pronominale. Prezentare. Vizionare.		
Lexicul de proveniență engleză. Prezentare, vizionare.		
Interogațiile și exclamațiile. Prezentare, vizionare.		
Lexic din limbajul coridei. Prezentare, vizionare.		
Bibliografie		
8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
Exerciții practice care să fixeze aspectele teoretice prezentate la curs.	Accent pe implicarea tuturor studenților; folosirea fișelor de lucru; fixarea de sarcini de lucru pentru acasă și verificarea modului în care au fost îndeplinite	
Morfologia lexicală: derivarea și compunerea „Prietenii falși”.		
Schimbarea limbii ca mijloc creativ. Intertextualitate		
Metonimie vs. Metaforă. Cazuri dificile. Cazuri mixte. Diacronie și sincronie lingvistică. Frases hechas		
Bibliografie		
Atkinson, Max, <i>Claves para hablar en público</i> , Barcelona, Gestión 2000 com, 2005. Beinhauer, Werner, <i>El español coloquial</i> , Madrid, Editorial Gredos, 1991. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 3, 1995. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 4, 1995. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 5, 1995. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 7, 1996. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 9, 1996. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 12, 1997. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 13, 1997. <i>Cuadernos Cervantes</i> , número 15, 1997.		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Cuadernos Cervantes, número 17, 1998.
Cuadernos Cervantes, número 18, 1998.
Rafael Pisot, Lorela Mahalu, Constantin Teodorovici, *Dicționar spaniol de expresii și locuțiuni*, Polirom, București, 2002.
Yanez Tortosa, Esther, Jesus Beltran, Maria, *Modismos en su salsa*, Madrid, Arco Libros, 1996.
Scipione, Ileana, *Dicționar de dificultăți ale limbii spaniole*, București, Editura Științifică și enciclopedică, 1979

TE

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor doi ani de studiu, studentul trebuie să producă un raport de cercetare în lingvistica aplicată care va sta la baza lucrării de disertație. Pentru a putea face aceste sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul acestui curs, care are ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Dovada însușirii la nivel de bază a informațiilor teoretice transmise la curs:		
10.5 Seminar / laborator	Activitate la seminar: O.c. ¹¹ O.ab. ¹² O.at. ¹³ O.c. ²¹ O.ab. ²² O.at. ²³ O.at.CT ¹	Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se vor acorda 3 puncte. Pentru examinarea prin colocviu se acordă 6 puncte.	9 puncte

10.6 Standard minim de performanță

- Să elaboreze un discurs scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată;
- Observație: Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj clare. Grila se face cunoscută studenților după încheierea examenului.
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul.
 - Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.

Data completării
19.09.2017

Semnătura titularului de curs
Lect.dr. Raluca Vilceanu



Semnătura titularului de seminar
Lect.dr. Raluca Vilceanu



Data avizării în catedră/departament
21.09.2017

Semnătura șefului catedrei/departamentului
Conf.dr. Codruța Goșa



